

E2 - White Tiger ver

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:05] ---

Woo-woo!

[00:06] ---

Woo-woo! Your bestie is sooo metal.

[00:10] ---

Shaddup! Pipimi ain't a metal-head!

[00:13] ---

- Let's go, Pipimi.

- 'Kay.

[01:23] ---

- Can you do it?

- Yeah.

[01:26] ---

- Can you do it?

- Yeah!

[01:28] ---

Show me what you got!

[01:30] ---

Raaah! Baramos Spelunker!

[01:34] ---

Good. You're serious.

[01:38] ---

I can see it in your eyes.

[01:44] ---

I couldn't do it.

SIGN *Sexy Mobile Voice, Sexy Mobile Voice,*

Go, go, go, you sexy mobile boys

[01:59] ---

Service, please!

SIGN *It's a sexy voice for you.*

[02:04] ---

Whelk...

[02:06] ---

Sushi...

[02:10] ---

It's a sexy voice. A strong, sexy voice, baby.

[02:25] ---

- Are you ready?

- Yeah.

SIGN #13 *The Convenience Store*
by Space Cat Company

[02:36] ---

*Next up, we have a duo
that'll definitely dominate!*

[02:40] ---

Pop Team Epic!

[02:45] ---

I'm Popuko.

[02:46] ---

I'm Pipimi.

[02:47] ---

And together, we're Pop Team Epic.

[02:51] ---

So, Pipimi, I was thinking of getting
a job when I enter high school.

[02:54] ---

We're 14 right now.

[02:57] ---

After all, we were on a
commercial for a job magazine.

[03:00] ---

"Want a job? Choose Town***"

[03:01] ---

Wrong commercial.

[03:03] ---

It was "An ga An-jan."

[03:06] ---

It's an easy job where we
just danced around an actress.

[03:08] ---

Don't say that.

[03:11] ---

So, what kinda job do you want?

[03:13] ---

Convenience store clerk, amirite?

[03:15] ---

Short skit: "Clerks."

[03:20] ---

Man, I'm all alone, no customers.

This is boring.

[03:27] ---

I'm a robber! Gimme your money!

[03:28] ---

Ahhh! A robber!

[03:31] ---

Put all the money in that bag.

[03:32] ---

Please don't kill me!

[03:34] ---

If you don't hurry up, I'll blow you away.

With my gun.

[03:38] ---

Spare my life!

[03:40] ---

Get a move on!

[03:41] ---

Make it stop!

[03:42] ---

I'm one of the Great Old Ones!

[03:43] ---

Now there's another one!

[03:45] ---

Non-believers repent!

[03:46] ---

What does that mean?

[03:47] ---

Money first!

[03:48] ---

Okay!

[03:50] ---

Repent first.

[03:53] ---

Money!

[03:54] ---

Why me?

[03:54] ---

Repent.

[03:56] ---

Money!

[03:56] ---

Help!

[03:58] ---

Re...

[03:59] ---

Whoa, whoa, hold it, old timer.

[04:01] ---

What's your deal?

[04:03] ---

This's my hit. Outta my way.

[04:06] ---

Like I care? Outta my way, stupid kid!
You're just acting anyway, right?

[04:10] ---

Just try me, buddy! Just try me!

[04:13] ---

- Oh, you went there!
- Now you've done it!

[04:15] ---

- Say your prayers!
- Fight me!

[04:17] ---

Cut it out!

[04:19] ---

Both of you...

[04:21] ---

Get outta my store!

[04:29] ---

We have you surrounded.

[04:33] ---

Give up your weapons and surrender.

[04:38] ---

What's her deal...

[04:39] ---

Allow me to explain.

[04:40] ---

Who're you?

[04:41] ---

Colonel Pipimi, Department of Defense.

[04:44] ---

- I created her.
- You "created" her?

[04:47] ---

She's an ultimate soldier, thrown into the
Vietnam War with a special forces unit.

[04:52] ---

And I was her commander.

[04:55] ---

I am the only one who can reach her now.

[04:58] ---

Don't act until I give the signal.

[05:01] ---

O-okay.

[05:04] ---

I'm coming in, Popuko.

[05:06] ---

Don't worry. I'm alone and unarmed.

[05:10] ---

Popuko. It's over. You can't escape.

[05:13] ---

Snipers have you in their scopes.
Just look at this mess.

[05:17] ---

This isn't Vietnam. It's America.

[05:19] ---

The war is over.

[05:22] ---

Nothing's over for me. Nothing's over for me, man!

[05:26] ---

The war is still going hard in my brain.

[05:30] ---

I bought the clothes I liked,
but they got dissed!

[05:35] ---

Everyone on social media called them lame!

[05:38] ---

Well, screw them! They have no
idea what I've been through.

[05:41] ---

Your fashion sense was bad.

[05:43] ---

It "was" bad?
When will my time come?

[05:47] ---

At least these clothes
were in a fashion magazine!

[05:50] ---

Would a self-declared fashion leader
die in a place like this?

[05:54] ---

I've played numerous cute anime characters.

[05:57] ---

But they always put me as the last act at events!

[06:01] ---

I shouldn't have come back.

[06:04] ---

I want to be adored like the others.

[06:08] ---

My entire unit died! They were good kids.

[06:11] ---

I'm a multi-talented voice actress!

[06:18] ---

I have these dreams every night...

[06:20] ---

Dreams where my senryu poetry totally bombs.

[06:50] ---

I think I'd rather be a waitress
than a convenience store clerk.

[06:53] ---

Meh. Who cares.

[06:54] ---

Thanks, everyone!

[06:56] ---

*We're launching a new corner
after the break!*

[07:04] ---

BOBUNEMIMIMMI

[07:07] ---

Pipimi, where are you?

[07:25] ---

The mark of a true entertainer!

[07:33] ---

Showtime!

[07:41] ---

All the kids and grownups,

[07:44] ---

And all the girls, too...

[07:47] ---

Our nostalgic future is a...

[07:50] ---

100 mega shock!

[07:53] ---

Sexy dynamite.

[07:55] ---

Itchy. Tasty.

[07:58] ---

No problem.

[08:01] ---

Everything's fine.

[08:04] ---

It's "Gamay Obera" again!

[08:07] ---

Pop team press "Up Up"!

(All your...)

[08:10] ---

Press "Down Down"!

(Base are...)

[08:13] ---

The final attack is bitter-sweet.

[08:19] ---

Press "Left Right"!

(Belong to...)

SIGN *Remember while looking at the moon!*

[08:22] ---

Press "Left Right B A"!

(Us...)

[08:25] ---

Turn the Indian to the right.

[09:29] ---

Bonus question!

[09:32] ---

1+1 is 2, as you know.

[09:35] ---

But what is 1+1?

[09:44] ---

2.

[09:46] ---

2.

[09:51] ---

Screen protectors are easier to stick when you do it in the bathtub.

[09:55] ---

I don't wanna!

[10:03] ---

Hold it!

Cutie Shark is in the bath right now.

[10:07] ---

Shut up. I'm in the zone!

[10:17] ---

- Do you know what this is?

- I do, I do!

[10:20] ---

Let's get small!

[10:26] ---

Not like this...

SIGN *Did you change up your shampoo?*

SIGN *Nope. I haven't.*

SIGN *But I did change my doll body.*

SIGN *Doll body.*

SIGN *Pop Team Epic: New to the Workforce!!!*

SIGN *Whoa, dude! Late on the first day?*

Such bad karma!

SIGN *Ooh! I've had "Slow" cast on me!*

SIGN *I'm ditching work...*

SIGN *Learn your own strength...*

Why did you kill him?

SIGN *Well, he just said... "Hawawa"...*

SIGN *I see.*

It's okay to kill guys who use "Hawawa."

SIGN *Hi. I'm a Multi-Creator.*

SIGN *Stronger than Multi-Missile?*

SIGN *Not sure.*

But Multi-Creator is super-multi.

SIGN *I fired Multi-Missiles to the Multi-Creator.*

SIGN *We fired Multi-Missiles
to the Multi-Creator!*

SIGN *Pipimi, stay still.*

SIGN *- There was a woodpecker on you.*

- Thanks.

[11:30] ---

Here we with the audio commentary.

I'm Popuko.

[11:33] ---

And I'm Pipimi.

[11:34] ---

We said that.

[11:36] ---

Yeah.

[11:36] ---

So this video... doesn't look familiar at all.

[11:40] ---

What do you think it is?

[11:41] ---

Looks like we borrowed it from a sci-fi title.

[11:44] ---

There are three of me, and...

[11:46] ---

Pipimi, are you preoccupied?

[11:47] ---

No, I'm not.

[11:55] ---

Woo-woo!

[11:56] ---

Woo-woo-woo! Your bestie is sooo metal.

[12:00] ---

Shaddup! Pipimi ain't a metal-head!

[12:03] ---

- Let's go, Pipimi.

- 'Kay.

[13:12] ---

- Can you do it?

- Yeah.

[13:15] ---

- Can you do it?

- Yeah!

[13:18] ---

Show me what you got!

[13:20] ---

Raaah! Baramos Spelunker!

[13:24] ---

Good. You're serious.

[13:27] ---

I can see it in your eyes.

[13:32] ---

I couldn't do it.

SIGN *Sexy Mobile Voice, Sexy Mobile Voice,*

Go, go, go, you sexy mobile boys

[13:49] ---

Service, please!

SIGN *It's a sexy voice for you.*

[13:52] ---

Hello.

[13:54] ---

Ikebana...

[13:56] ---

Idiot.

[13:59] ---

You get it, right?

[14:00] ---

It's a great sexy voice for you.

[14:15] ---

- Are you ready?

- Yeah.

SIGN *#13 The Convenience Store*

by Space Cat Company

[14:26] ---

Next up, we have a duo

that'll definitely dominate!

[14:30] ---

Pop Team Epic!

[14:35] ---

I'm Popuko.

[14:36] ---

I'm Pipimi.

[14:37] ---

And together, we're Pop Team Epic.

[14:41] ---

So, Pipimi, I was thinking of getting
a job when I enter high school.

[14:44] ---

We're 14 right now.

[14:46] ---

After all, we were on a commercial for a job magazine.

[14:50] ---

"Want a job? Choose Town***"

[14:51] ---

Wrong commercial.

[14:53] ---

It was "An ga An-jan."

[14:55] ---

It's an easy job where we just danced around an actress.

[14:58] ---

Don't say that.

[15:00] ---

So, what kinda job do you want?

[15:03] ---

Convenience store clerk, amirite?

[15:05] ---

Short skit: "Clerks."

[15:11] ---

Man, I'm all alone, no customers. This is boring.

[15:16] ---

I'm a robber! Gimme your money!

[15:18] ---

Ahhh! A robber!

[15:21] ---

Put all the money in that bag.

[15:24] ---

If you don't hurry up, I'll blow you away. With my gun.

[15:28] ---

Okay!

[15:29] ---

Get a move on!

[15:31] ---

Okay!

[15:32] ---

I'm one of the Great Old Ones!

[15:33] ---

Okay!

[15:35] ---

Non-believers repent!

[15:37] ---

Money first!

[15:38] ---

Okay!

[15:40] ---

Repent first.

[15:43] ---

Money!

[15:44] ---

Okay!

[15:44] ---

Repent.

[15:46] ---

Money!

[15:47] ---

Okay!

[15:47] ---

- Re...

- Whoa, hold it, old timer.

[15:51] ---

What's your deal?

[15:53] ---

This's my hit. Outta my way.

[15:55] ---

Like I care? Outta my way, stupid kid!

You're just acting anyway, right?

[15:59] ---

Just try me, buddy! Just try me!

[16:03] ---

- Oh, you went there!

- Now you've done it!

[16:05] ---

- Say your prayers!

[16:07] ---

Cut it out!

[16:09] ---

Both of you...

[16:11] ---

Get outta my store!

[16:19] ---

We have you surrounded.

[16:22] ---

Give up your weapons and surrender.

[16:27] ---

What's her deal...

[16:29] ---

Allow me to explain.

[16:30] ---

Who're you?

[16:32] ---

Colonel Pipimi, Department of Defense.

[16:34] ---

- I created her.
- You "created" her?

[16:37] ---

She's an ultimate soldier, thrown into the Vietnam war in the special forces unit.

[16:42] ---

And I was her commander.

[16:45] ---

I am the only one who can reach her now.

[16:48] ---

Don't act until I give the signal.

[16:51] ---

O-okay.

[16:54] ---

I'm coming in, Popuko.

[16:56] ---

Don't worry. I'm alone and unarmed.

[17:00] ---

Popuko. It's over. You can't escape.

[17:03] ---

Snipers have you in their scopes.
Just look at this mess.

[17:07] ---

This isn't Vietnam. It's America.

[17:09] ---

The war is over.

[17:12] ---

Nothing's over for me.
Nothing's over for me, man!

[17:16] ---

The war is still going hard in my brain.

[17:20] ---

I fought fiercely, like you commanded,
but I couldn't defeat them.

[17:23] ---

I worked you too hard.

[17:25] ---

Then when I came home,
everyone gave me hell for what I did.

[17:28] ---

Well, screw them! They have no
idea what I've been through.

[17:31] ---

It was a bad era to live through.

[17:33] ---

It "was" bad?

It hasn't gotten even slightly better.

[17:37] ---

At least I had friends on the battlefield.

[17:40] ---

Are you going to betray their
memory by dying here?

[17:44] ---

I learned to operate
a variety of weapons in 'Nam.

[17:47] ---

But here, I can't even get a
job as a parking attendant.

[17:52] ---

I shouldn't have come back.

[17:54] ---

I wish I'd died in 'Nam.
Just like the others.

[17:58] ---

My entire unit died! They were good kids.

[18:01] ---

They were all such good kids.

[18:03] ---

And none of them are with me now.

[18:07] ---

I have these dreams every night...

[18:10] ---

Dreams where I'm looking for their legs,
blown off by the incendiaries.

[18:40] ---

I think I'd rather be a waitress
than a convenience store clerk.

[18:43] ---

Meh. Who cares.

[18:44] ---

Thanks, everyone!

[18:46] ---

*We're launching a new corner
after the break!*

[18:55] ---

BOBUNEMIMIMMI

[18:57] ---

Pipimi, where did you go?

[19:15] ---

The mark of a true entertainer!

[19:23] ---

Showtime!

[19:31] ---

All the kids and grownups,

[19:34] ---

And all the girls, too...

[19:37] ---

Our nostalgic future is a...

[19:40] ---

100 mega shock!

[19:42] ---

Sexy dynamite.

SIGN "You are the most...

- Ugly one."

[19:45] ---

Itchy. Tasty.

[19:48] ---

No problem.

[19:51] ---

Everything's fine.

SIGN You have defeated King Pop.

[19:54] ---

It's "Gamay Obera" again!

[19:57] ---

Pop team, press "Up Up"!

(All your...)

[20:00] ---

Press "Down Down"!

(Base are...)

[20:03] ---

The final attack is bitter-sweet.

[20:09] ---

Press "Left Right"!

(Belong to...)

[20:12] ---

Press "Left Right B A"!

(Us...)

[20:15] ---

Turn the Indian to the right.

[20:20] ---

The end!

[20:28] ---

We wanted to highlight France's traditions in this special.

[20:31] ---

So we're going to send the girls to the Fest Noz in Brittany.

[20:46] ---

Fest Noz is super-fun!

[20:48] ---

Look! Everyone's dancing.

[20:52] ---

I love you, Brittany! You're the best!

[20:55] ---

I love it, too! I want to travel
around and see everything!

[20:58] ---

The next day...

[21:03] ---

French churches really are gorgeous.
Don't you agree?

[21:06] ---

Huh? Popuko?

[21:11] ---

These girls aren't hyped up enough!

[21:19] ---

Bonus question!

[21:22] ---

1+1 is 2, as you know.

[21:26] ---

But what is 1+1?

[21:34] ---

Just laugh. 2.

[21:36] ---

Y'know, 2.

[21:42] ---

Screen protectors are easier to stick
when you do it in the bathtub.

[21:45] ---

I don't wanna!

[21:53] ---

Hold it!

Cutie Shark is in the tub right now.

[21:57] ---

Shut up. I'm in the zone!

[22:07] ---

- Do you know what this is?

- I do, I do!

[22:10] ---

Let's get small!

SIGN *Don't turn your head...*

SIGN *I'm quite the head-turner.*

SIGN *I'm going up against
all the head-turning haters.*

SIGN *You're a head-turning liberator.*

SIGN *Pop Team Epic: New to the Workforce!!!*

SIGN *I'm leaving work on time! See ya!*

SIGN *Ooh! He cast "Overtime" on me!*

SIGN *Good thing I have magic-resistance!*

SIGN *Did you clash with the
"Hawawa" citizens again?*

SIGN *He just said...he's now being "monetized."*

SIGN *Oh. He's a YouTuber.*

Kill 'em while they're young.

SIGN *Hi. I'm an anime producer.*

SIGN *You said you could cast that famous VA,
but they refused to voice this show!*

SIGN *I'm going to spare you this time.*

But next time, I'll push this button.

SIGN *King Records is evil!*

(So is Takeshobo)

SIGN *Not you again!*

SIGN *- What a wicked woodpecker.*

- He's Wickpecker for short.

[23:20] ---

Check out these graphics.

[23:24] ---

Great mood.

[23:25] ---

No weapons!

[23:27] ---

Final Fantasy sure has a big budget.

[23:35] ---

I'm gonna gun it, Poporo!

[23:38] ---

Sounds like fun!

SIGN *Hoshiiro Girl Drop*

SIGN *Dental Clinic*

[24:47] ---

- I hope they get all your tartar off.

- Me too.

[24:54] ---

Hold her hand and talk to her.

[24:59] ---

*Hiyashi-dofu and hiya-yakko's
only difference is...*

[25:02] ---

Their size.

[25:04] ---

I like hiya-yakko!

[25:10] ---

Eh? What's that thing?

[25:12] ---

Eh? What's that thing?

[25:13] ---

Don't copy me!

[25:14] ---

Don't copy me!

[25:15] ---

You're freaking dead, garbage!

[25:18] ---

Please, not so rough.

[25:19] ---

Please, not so rough.

[25:26] ---

If your foot hurts when I press it here,
you're scum.

[25:29] ---

Mmmrrrggg... D-doesn't hurt a bit!

[25:33] ---

And if your foot hurts when I press
it here, you have a gentle soul.

[25:39] ---

Owww. I feel like that
totally hurts or something.

[25:42] ---

Like, the most pain I've ever experienced.

[25:47] ---

Hey, new college-grads,
let's use our imaginations!

[25:52] ---

Hate your boss? Murder him all you want,
with the power of imagination!

[25:57] ---

We'll use the corner of a new eraser!

[26:00] ---

Imagination!

[26:02] ---

Awww yeah!

[26:06] ---

Yeah, yeah! Ride on, ride on!

[26:08] ---

Vroom, vroom! Ride on!

[26:11] ---

Vroom, vroom! Ride on!

[26:19] ---

I'll stab you! I'll stab you!

[26:23] ---

What are you going to stab?

[26:26] ---

I'm gonna stab a vampire!

[26:30] ---

But no vampires lets me stab them.

[26:35] ---

Let her stab you!

[26:37] ---

Uh, b-but I...

SIGN *Six Main Codes of Japan*

[26:44] ---

Aura Cannon!

SIGN *Legal Battler: Pipimi*

[26:52] ---

I plead...

[26:55] ---

Innocent.

[26:56] ---

Innocent, Innocent. Super-innocent!

[26:59] ---

Innocent.

[27:01] ---

Free her!

[27:17] ---

The golden season is gone.

[27:21] ---

We can barely find any VAs for the show.

[27:25] ---

*I think we've milked
this stupid anime dry.*

[27:33] ---

Our parodies of major works...

[27:36] ---

get buried when we take it too far.

[27:41] ---

*When niche jokes
only get "Huh?" reactions,*

[27:45] ---

they also never get shown on air.

[27:51] ---

We won't attempt to flatter our followers.

[27:55] ---

*And we couldn't care
less about the haters.*

[27:59] ---

*You know this is the
dumbest anime of all time.*

[28:11] ---

Whoa! So metallic.

[28:13] ---

I just saw the concept of
coolness reach max.

[28:16] ---

Oh, I'm still nurturing my coolness.

[28:19] ---

Oh, you tease!

Can you possibly make a girl happier?

[28:26] ---

- Throw it far, okay?

- I've got this!

[28:29] ---

Glory to Pop Team Epic!

[28:36] ---

- I'll try the next one.

- Please do, please do.

[28:39] ---

Glory to Pop Team Epic!

[28:45] ---

No way.

[28:51] ---

He loves me.

[28:54] ---

He loves me not.

[28:57] ---

He loves me.

[28:58] ---

He loves me not.

[29:00] ---

He loves me.

[29:02] ---

He...

[29:06] ---

He... he...

[29:09] ---

Resurrection.

[29:23] ---

BOBUMI

SIGN *Specially returns tonight!*

SIGN *Everyone's Hippo*

Episode 2

[29:24] ---

It's everyone's favorite...

[29:25] ---

Hippo-hippo-hippo! Hippo-hippo-hippo...

[29:28] ---

...pota-mouth!

[29:37] ---

Pop Epic Cooking

[29:42] ---

- Pop Epic...
- Cooking!

[29:46] ---

Today, we'll be making pot-au-feu.

[29:50] ---

Get in line.

[29:53] ---

March.

SIGN #14 Edo Era Pop Team

by Space Cat Company

SIGN Edo Era Pop Team

[30:02] ---

It's the Edo Era.

Our two stylish middle-schoolers...

[30:06] ---

*are roaming Japan's islands in search
of the legendary battleaxe.*

[30:10] ---

*What sort of ruckus will our
duo be stirring up today?*

[30:15] ---

Make sure you get in your counterattack
when possible.

[30:19] ---

But we only have 4 grace frames.

[30:22] ---

Which means?

[30:24] ---

I know! I know!

[30:27] ---

It means your enemy will only be
vulnerable for attack within 4 frames.

[30:31] ---

But a with light punch...

[30:33] ---

You'll hit him!

[30:35] ---

Oh my god, what have you done!

[30:38] ---

What, light punches are forbidden?

[30:40] ---

How could you kill the
deity of this mountain?!

[30:43] ---

Mountain deity?

[30:45] ---

Our deity banished the demon who
possesses this mountain.

[30:50] ---

You must take responsibility for your
actions and defeat the demon in his stead!

[30:57] ---

Tsk. Now you're springing quests on us?

[31:00] ---

I see no problem with it, Poppy.
Things are starting to get interesting.

[31:04] ---

When you put it that way...

[31:06] ---

I'm fired up now!

[31:08] ---

So, let's go.

[31:14] ---

I was fourteen the
first time I rode a bike.

[31:19] ---

I took my uncle's bike without asking,

[31:22] ---

then fell epically when
I tried to pop a wheelie.

[31:26] ---

My bike broke down
and I got three stitches in my leg.

[31:31] ---

It was enough of an experience
to make me fall in love.

[31:36] ---

Sorry, Uncle.

[31:38] ---

Lame. Why don't you try another wheelie?

[31:41] ---

- Not this time.
- Why?

[31:43] ---

It kinda sucks getting mocked
by staff younger than me.

[31:49] ---

Look to your right.

[31:54] ---

Absolutely gorgeous.

[31:56] ---

When I rev up the engine,

I can forget all my troubles.

[32:00] ---

Follow your impulses.

[32:03] ---

The roads we ride now
will never be ridden again.

[32:22] ---

Hey. Look.

[32:24] ---

What's their deal?

[32:28] ---

We heard the demon has revived himself.

[32:33] ---

You ass...

[32:40] ---

I'm the demon.

[32:44] ---

Let's rumble.

[32:58] ---

I can't get a hit in.

[33:01] ---

4 frames, remember?

[33:03] ---

4 frames...

[33:06] ---

Hit him with a light punch!

[33:19] ---

Popchin wins!

[33:21] ---

Well done, Popchin.

[33:23] ---

Daddy!

[33:32] ---

Uh-oh.

[33:34] ---

Pop Team Epic's ratings rely on
the age 4-10 demographic...

[33:38] ---

You know who to call.

[33:40] ---

Ooh, right.

[33:41] ---

Okay, kids at home! Call him with us.

[33:44] ---

Shota Aoi, do something!

[33:49] ---

Hellooo!

[33:52] ---

What's wrong?

[33:55] ---

See for yourself, Shota Aoi.

[33:58] ---

Poor little tyke.

[34:00] ---

Okay. I've got this.

[34:02] ---

I can control spacetime at will.

[34:06] ---

Here goes!

SIGN *Hoshi-iro Girl Drop*

SIGN *Dental Clinic*

[36:25] ---

- I hope they get all your tartar off.

- Me too.

[36:32] ---

Hold her hand and talk to her.

[36:37] ---

Hiyashi-dofu and hiya-yakko's
only difference is their size.

[36:48] ---

Eh? What's that thing?

[36:50] ---

Eh? What's that thing?

[36:51] ---

Don't copy me!

[36:52] ---

Don't copy me!

[36:53] ---

You're freaking dead, garbage!

[36:55] ---

Please, not so rough.

[36:57] ---

Please, not so rough.

[37:04] ---

If your foot hurts when I press it here,
you're scum.

[37:08] ---

Mmmrrrggg... D-doesn't hurt a bit!

[37:12] ---

And if your foot hurts when I press
it here, you have a gentle soul.

[37:17] ---

Owww. I feel like that
totally hurts or something.

[37:26] ---

Hey, new college-grads, let's
use our imaginations!

[37:30] ---

Hate your boss? Murder him all you want,
with the power of imagination!

[37:35] ---

Imagination!

[37:39] ---

Awww yeah!

[37:45] ---

Vroom, vroom! Ride on!

[37:57] ---

I'll stab you! I'll stab you!

[38:01] ---

What are you going to stab?

[38:04] ---

I'm gonna stab a vampire!

[38:08] ---

But no vampires lets me stab them.

[38:13] ---

Let her stab you!

[38:15] ---

Uh, b- but I...

[38:21] ---

Aura Cannon!

SIGN *Six Main Codes of Japan*

SIGN *Legal Battler: Pipimi*

[38:30] ---

I plead...

[38:32] ---

Innocent.

[38:34] ---

Innocent, innocent. Super-innocent!

[38:38] ---

She's innocent!

[38:55] ---

The golden season is gone.

[38:59] ---

We can barely find any VAs for the show.

[39:03] ---

I think we've milked this stupid anime dry.

[39:11] ---

Our parodies of major works...

[39:14] ---

get buried when we take it too far.

[39:19] ---

*When niche jokes
only get "Huh?" reactions,*

[39:23] ---

they also never get shown on air.

[39:29] ---

We won't attempt to flatter our followers.

[39:33] ---

*And we couldn't care
less about the haters.*

[39:37] ---

*You know this is the
dumbest anime of all time.*

[39:49] ---

Whoa! So metallic.

[39:51] ---

I just saw the concept
of coolness reach max.

[39:54] ---

Oh, I'm still nurturing my coolness.

[39:57] ---

Oh, you tease!
Can you possibly make a girl happier?

[40:04] ---

- Throw it far, okay?
- I've got this!

[40:06] ---

Glory to Pop Team Epic!

[40:14] ---

- I'll try the next one.
- Please do, please do.

[40:17] ---

Glory to Pop Team Epic!

[40:28] ---

He loves me.

[40:30] ---

He loves me not.

[40:31] ---

He loves me.

[40:33] ---

He loves me not.

[40:34] ---

He loves me.

[40:36] ---

He loves me not.

[40:37] ---

He loves me.

[40:44] ---

He...he...

[40:47] ---

Resurrection.

[41:01] ---

BOBUMI

SIGN *Specially returns tonight!*

SIGN *Everyone's Hippo*

Episode 2

[41:02] ---

It's everyone's favorite...

[41:03] ---

Hippo-hippo-hippo! Hippo-hippo-hippo...

[41:15] ---

Pop Epic Cooking

[41:20] ---

- Pop Epic...

- Cooking!

[41:23] ---

Today, we'll be making pot-au-feu.

[41:28] ---

Get in line.

[41:31] ---

March.

SIGN *#14 Edo Era Pop Team
by Space Cat Company*

SIGN *Edo Era Pop Team*

[41:40] ---

It's the Edo Era.

Our two stylish middle-schoolers...

[41:44] ---

*are roaming Japan's islands in search
of the legendary battleaxe.*

[41:48] ---

*What sort of ruckus will our
duo be stirring up today?*

[41:53] ---

Make sure you get in your counterattack
when possible.

[41:57] ---

But we only have four grace frames.

[42:00] ---

Which means?

[42:02] ---

I know! I know!

[42:05] ---

It means your enemy will only be
vulnerable for attack within four frames.

[42:09] ---

But with a light punch...

[42:11] ---

You'll hit him!

[42:13] ---

Oh my god, what have you done!

[42:16] ---

What, light punches are forbidden?

[42:18] ---

How could you kill the
deity of this mountain?!

[42:21] ---

Mountain deity?

[42:23] ---

Our deity banished the demon who
possesses this mountain.

[42:28] ---

You must take responsibility for your
actions and defeat the demon in his stead.

[42:35] ---

Now you're springing quests on us?

[42:37] ---

I see no problem with it, Poppy.
Things are starting to get interesting.

[42:41] ---

When you put it that way...

[42:44] ---

I'm fired up now!

[42:45] ---

So, let's go.

[42:52] ---

I was fourteen the
first time I rode a bike.

[42:56] ---

I took my uncle's bike without asking,

[42:59] ---

then fell epically when
I tried to pop a wheelie.

[43:03] ---

My bike broke down
and I got three stitches in my leg.

[43:08] ---

It was enough of an experience
to make me fall in love.

[43:11] ---

Sorry, Uncle.

[43:15] ---

Lame. Why don't you try another wheelie?

[43:19] ---

- Not this time.

- Why?

[43:21] ---

It kinda sucks getting mocked
by staff younger than me.

[43:27] ---

Look to your right.

[43:31] ---

Absolutely gorgeous.

[43:34] ---

When I rev up the engine,
I can forget all my troubles.

[43:37] ---

Follow your impulses.

[43:40] ---

The roads we ride now
will never be ridden again.

[44:00] ---

Hey. Look.

[44:02] ---

What's their deal?

[44:06] ---

We heard the demon has revived himself.

[44:11] ---

You ass...

[44:18] ---

I'm the demon.

[44:22] ---

Let's rumble.

[44:36] ---

I can't get a hit in.

[44:39] ---

4 frames, remember?

[44:41] ---

4 frames...

[44:44] ---

Hit him with a light punch...

[44:53] ---

Wait a second!

[44:57] ---

He has a young daughter!

[45:01] ---

Look at her!

[45:07] ---

Time to go home, Poppy.

[45:09] ---

What a narrow escape.

[45:12] ---

All's well that ends well.

[45:15] ---

It's not at all "well"!

[45:19] ---

This mountain's security is in jeopardy
with these two around.

[45:23] ---

P-please, listen to me.

[45:24] ---

I want to turn over a new leaf.
Stop being evil.

[45:28] ---

Right now I'm content just
riding with a gang I like.

[45:33] ---

- See? He's reformed.
- But that won't do!

[45:35] ---

He's the scum of society.

[45:37] ---

Ehhh? Things got pretty effed up, huh?

[45:41] ---

Whatever shall I do?

[45:42] ---

It ends here, Shota Aoi.

[45:45] ---

I cannot allow you to
alter the past any further.

[45:49] ---

Today, I will put an end to you.

[45:52] ---

Put an end to me?

[45:54] ---

But I just wanna make
everyone happy, 'kay?

[45:58] ---

Just who do you think you are?

[46:16] ---

It's me?

Revision #1

Created 2024-01-02 05:04:19 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 05:04:22 UTC by whimsee